

Le langage (1) , la langue (2), la linguistique (3)

1- Le langage :

c'est ce que l'humanité a en commun avec les autres êtres vivants : une capacité **génétiquement** déterminée de s'exprimer au moyen d'un **code**

Le langage est un moyen de communication, à ce titre, le langage n'est pas spécifiquement humain :

Exemples :

La danse des abeilles, les codes d'expression corporelle chez les mammifères.

Les chants des oiseaux. Les ultrasons des mammifères marins.

Références : Études de Von Frisch sur le langage des abeilles.

Comparaison de Benveniste entre le langage humain et le langage des abeilles.

Dans ce cas :

- Tous les moyens de communication sont-ils équivalents ?
- Le langage humain n'est-il qu'un moyen de communication comme un autre ?

Les signaux de la communication animale ont une fonction **fixe**, en général étroitement reliée à la survie.

Les signaux de la communication humaine (appelés signes) sont : **conventionnels** et **multifonctions**

Mais en plus :

1-les signes de la communication humaine ont un **pouvoir informatif** virtuellement illimité (renouvellement du lexique, invention de nouvelles phrases, de nouveaux discours..) à partir d'un nombre limité de signes (les pronoms, les prépositions, les sons...)

2- Le langage verbal humain peut utiliser le langage pour parler du langage, le langage devient une métalangue, c'est la fonction **métalinguistique**

3- Le langage verbal humain possède un pouvoir expressif immense (jeux sur les sonorités, fabrication des figures de discours...), c'est la fonction poétique

4- Le langage verbal humain est une faculté (du verbe « faire », possibilité, moyen ou don pour faire quelque chose) qui comporte une part d'inné (de « naître ») mais dont la réalisation passe par un apprentissage culturel (cf les enfants-loups). Cette faculté s'acquiert. Elle est en interaction avec la psychologie, la neurologie, la vie en société.

5- L'homme possède une aptitude spécifiquement humaine qui est l'aptitude à la symbolisation et à l'abstraction (évocation du passé, du futur, de personnes absentes, de l'imaginaire...) ce qui le différencie des animaux.

6- Enfin, le langage est une faculté indispensable pour la **pensée** et la conscience de soi : c'est une grille d'analyse du monde.

Le langage sert de support organisateur à la pensée à laquelle la langue va donner forme en découpant la réalité au moyen de la langue.

Le langage humain n'est pas une soumission au réel, il impose, par la langue, un ordre à ce réel et on pourrait dire qu'il crée le réel, qu'il crée le monde.

Exemples

1- Dans certaines langues :

-le sujet disparaît en fonction du type d'adjectif bénéfactif ou détrimentatif :

« Cet homme est content » MAIS : « La colère ou la jalousie est dans cet homme »

2- Dans certaines langues, le possessif diffère en fonction du type de possession : possession durable ou possession usurpée ou possession acquise par la violence ou non

3- De nombreuses langues n'expriment pas systématiquement la distinction entre masculin et féminin: les langues malayo-polynésiennes, finno-ougriennes, indiennes d'Amérique, chinois, japonais, basque, géorgien, coréen, arménien, persan, des créoles, ...

2 genres : arabe, langues romanes, haoussa ...

• 3 genres : anglais, allemand, russe, polonais, roumain, langues dravidiennes

Certaines langues ne distinguent pas le genre mais expriment *jusqu'à 10* classes nominales : langues bantoues + langues proches géographiquement (ex. : êtres humains, êtres vivants, plantes, ...)

4- En chinois la marque du pluriel est différente : « Ami plusieurs », la forme du mot reste intacte

En français, le mot est porteur d'une marque : des amiS ou des amieS

5- La syntaxe (organisation des mots dans la phrase) et donc organisation de la perception du monde :

- S-V-Objet en français
- S-O-V en japonais
- O-V-S ou S-O-V en latin

La position des mots permet de prédire les propriétés d'une langue.

La compréhension d'une langue SOV peut parfois être déroutante pour une personne parlant une langue SVO puisqu'il lui faut attendre la fin d'une phrase pour connaître le verbe principal et donc le sens de cette phrase.

SVO

•• Le khmer, chinois, l'espagnol, le français, le roumain, l'anglais, le polonais, le swahili, l'estonien, ...

•• « ntsai khuny tshkaé = lièvre voir chien = « le lièvre a vu le chien »

6- Beaucoup de langues ont des déclinaisons : la terminaison du mot change selon le cas (la fonction du nom dans la phrase), leur nombre est variable selon les langues :

- 3 (roumain, arabe classique, estonien),
- 4 (allemand), 6 (russe, langues baltes),
- 7 (polonais, géorgien), 14 (finnois),

7- En chinois ou dans les langues bantoues, le monde des objets est classé :

le classificateur « tube » pour les formes tubulaires : un « tube stylo, un « tube » spaghetti, un « tube » pantalon, un « tube » chien basset

Pas de possibilité de parler sans classificateur.

MAIS en français nous avons aussi des classificateurs :

- un brin de persil
- une gousse d'ail
- une feuille de papier
- un grain de riz
- une grappe de raisins.....

8- Le verbe « être » en grec et en français est unique pour exprimer l'état, la qualité, la profession...

• Au Bénin : 6 verbes « être » : exister, demeurer, composé de, fonction sociale, état physique.....

9- Comparez : 2 et 2 **FONT** 4 en français et 2 et 2 **SONT** 4 dans certaines langues et en français au XVIIème siècle.

10- En japonais, la structure de la phrase :

« les oreilles de l'éléphant sont grandes », devient : « l'éléphant les oreilles sont grandes »

En chinois : « les pages de ce livre ne sont pas découpées » devient : « il y a un livre les pages ne sont pas découpées »

comparez le même phénomène de **dislocation** en français : « cette fille, sa mère, je la connais » ou « elle ne m'a rien dit à moi cette personne »

Par le langage, nous ordonnons le monde et lui conférons une existence. Être capable de parler, c'est faire preuve de conscience de soi, de réflexion donc de pensée. **Le langage est une faculté indispensable pour la pensée et la conscience de soi**

Le langage serait une condition **suffisante** de la pensée. Être capable de parler, c'est faire preuve de conscience de soi, de réflexion, donc de pensée.
Référence : Texte de Descartes : Lettre au Marquis de Newcastle

Le langage serait une condition **nécessaire**, non pas de la pensée en général, mais du moins de la pensée conceptuelle et abstraite.
Référence : Delacroix : « La pensée sans le langage n'est qu'une nébuleuse. »

Le langage serait donc **indissociable** du développement des facultés intellectuelles proprement humaines.
Exemple : Les enfants sauvages, privés de langage, donc privés d'un développement intellectuel normal.

Remarques

•Changer les coordonnées morphologiques ou syntaxiques influent sur la perception du monde. C'est la théorie de la **relativité linguistique**. Sapir affirme que : « C'est le passage d'un système géométrique à un autre »

Exemple : le basculement de l'indicatif et du subjonctif : le passage du monde du Moyen-Age au monde moderne (à partir de la Renaissance)

je pense qu'il vienne , je suis content qu'il est là (XV, début XVIème siècle)

devient au XVIème siècle :

je pense qu'il viendra, je suis content qu'il soit là

Ces exemples montrent le passage d'une pensée occultée, peu fiable face aux affirmations et certitudes de la religion à une pensée forte et qui affirme l'existence de l'homme pensant sur le monde qui l'entoure.

Conclusion

•**Le langage humain comme système de signes est donc bien différent des modes de communication animale.**

Il y a bien une spécificité du langage humain : l'humanité dans ce qu'elle a d'essentiel (la pensée et la conscience de soi) ne peut se développer sans le langage

2- Les langues

Cette faculté, cette aptitude, cette vision du monde que l'on appelle **le langage verbal humain** se manifeste au moyen d'un **code** composés de **signes organisés** en systèmes, **ces systèmes** sont appelés **les langues**. Pour dire **le symbolique**, pour dire **l'abstrait**, il est nécessaire que :

- **j'organise la manière** dont je le dis

mais aussi que

- **j'organise les éléments** qui me permettent de le dire.

3- La linguistique

De même que la grammaire est née de l'observation de l'écriture, la linguistique est née de l'observation des systèmes de signes (surtout oraux) d'une langue. C'est une discipline récente (XXème siècle): elle part du langage pour en arriver aux langues

•Cf : Jakobson : « Elle a pour objet l'exploration des mécanismes du langage à travers les différentes langues parlées par les hommes »

•La linguistique comporte deux volets :

1-l'étude de la faculté chez l'homme de produire du langage (on oppose, en linguistique, **le langage verbal humain** aux **langages techniques, langages informatiques, langages gestuels ou aux langages animaux**).

2-l'étude **de la manière** dont chez l'homme cette faculté se présente au travers des langues

a) Le découpage de l'objet d'étude : la linguistique décompose les langues en 5 systèmes de signes organisateurs pour mieux les étudier :

- le système morphologique
- le système syntaxique
- le système phonologique
- le système lexical
- le système sémantique

b) La démarche scientifique

La linguistique souhaite adopter une démarche scientifique (objective) pour décrire les langues. Auparavant (XVII, XVIII, XIX ème siècle), l'étude des langues était fondée sur la **taxinomie** (listes, classement). Or la linguistique découvre que les langues présentent **une organisation cohérente** et qu'il faut adopter une méthode rigoureuse pour les analyser.

Les procédures : à l'intérieur de ces systèmes, de ces organisations cohérentes, la linguistique va élaborer **des procédures** (élaboration d'une méthode pour parvenir à une démonstration, un résultat

Comment procède la linguistique pour étudier ces systèmes ?

Elaboration de procédures dans une démarche scientifique :

1- l'enquête, le recueil de données et l'interprétation de ces données (observation et classement)

2- la formulation d'hypothèses

3- la vérification des hypothèses (Weinrich, Dubois, Charaudeau, Guillaume, Chomsky...) qui débouchent sur

4- l'énonciation de lois générales

Exemples de lois générales :

• **les règles phonologiques** (évolution d'un son dans une langue..)

• **les règles syntaxiques** (les accords, la construction de la phrase, l'ordre des mots dans la phrase...)

• **les règles morphologiques** (masculin/pluriel, accords des participes ou variations des pronoms personnels, fonctionnement de l'indicatif, du conditionnel, du subjonctif)....

•6- Ces concepts donneront naissance à des courants linguistiques (= des points de vue sur les langues) :

- Le distributionnalisme (Dubois)
- Le générativisme (Chomsky)
- le fonctionnalisme (Martinet),
- le courant énonciatif (Benvéniste),
- le courant textuel (Weinrich)
- le courant pragmatique (Charaudeau)

Quelques réflexions sur l'étude de la langue :

1- D'où vient la **difficulté** de l'étude de la langue ?

1-elle est un objet difficilement saisissable de l'extérieur, on doit donc recourir à des critères externes comme les procédures pour pouvoir la saisir intellectuellement.

2-l'étude de la langue ne peut exister que dans une activité **métalinguistique** : il existe une relation entre le langage « objet d'analyse » et la langue « outil d'analyse ». Ce phénomène rend l'approche de la langue difficile car outil et objet d'étude sont identiques et ne permettent pas de prendre de la distance par rapport à l'objet étudié

Exemples de cette absence de distance par rapport à la langue : **l'attitude anthropomorphique des grammairiens**

Le verbe « vouloir » préfère le subjonctif

Le pronom « aime mieux » se place devant le verbe

Ce type de comportement empêche de déceler la régularité du système d'une langue.

2- Pourquoi la linguistique est-elle apparue si tard ?

Si la linguistique a été tardive dans son apparition c'est en raison de l'émergence difficile de la langue française dans son histoire (le français était un dialecte parmi d'autres qui a dû lutter* pour s'affirmer)

De plus, la reconnaissance de la langue française comme une langue à part entière, officielle a été tardive (XVIème siècle et François 1^{er}) car la langue latine était la langue européenne internationale au Moyen-Age, elle était aussi la langue de la culture et du savoir. L'importance du latin a occulté la visibilité de la langue française jusqu'au XVIème siècle

Enfin **les querelles sur l'orthographe** qui ont parcouru le XVIème et le XVIIème siècle ont complètement fait disparaître **l'aspect régulier** de la langue française au bénéfice des **accidents orthographiques et de l'esthétique d'une écriture dont il fallait sauvegarder et rendre visible les origines (le latin).**

Notions clés :

- Le langage (verbal, animal, humain)
- Un métalangage
- .une taxinomie
- Les 5 systèmes d'une langue
- Un système linguistique
- . un dialecte
- Une procédure
- . l'anthropomorphie
- La faculté de langage